

# SADRŽAJ

Predgovor . . . . . 5

## STVARANJE TEMELJA ZA SINTEZU

Važnost hrvatske književnosti nastale izvan  
Hrvatske. . . . . 9

## DVIJE KLJUČNE AUTORICE

Irena Vrkljan – putnica koja spaja Zagreb i Berlin. . 45

Autentičan glas identitetskih i životnih dvojbi  
hrvatskih migranata u Njemačkoj . . . . . 70

## OKUPLJANJA I POVEZIVANJA

Susret pjesnika „Hrvatske izvandomovinske lirike“  
u New Yorku. . . . . 91

Šesnaest susreta, petnaest objavljenih zbirki  
i dvije u pripremi . . . . . 111

Sustavno djelovanje i promocija hrvatskoga jezika  
i kulture . . . . . 130

Dvadeset godina razvijanja ljubavi prema srcu hrvatskoga jezika . . . . .	139
„Rešetari“ – mjesto okupljanja umjetnika i razvijanja hrvatskoga zajedništva . . . . .	143

### TRI PJESNIČKE ZBIRKE

Skladno nadopunjavanje lirskoga i likovnog jezika . . . . .	149
Čežnja koja prati pjesnika jača je od straha . . . . .	154
Igra, jezik i ljubav – tri središta poetskoga svijeta Tuge Tarle . . . . .	160
Literatura . . . . .	165
Bilješka o izvorima . . . . .	175
Kazalo imena . . . . .	177
Bilješka o autoru . . . . .	183